

ESPAÑOL

A1	CONTROL CIRCUIT
F1-2-3	CONTROL FUSES
F4-F5	MOTOR PROTECTION
F6	EXTRACT THERMIC RELAY
F7	WASH THERMIC RELAY
M1-1a	HEATING CONTACTOR
M2	EXTRACT CONTACTOR
KM3	MEDIUM EXTRACT CONTACTOR
KM4	WASH CONTACTOR (RIGHT)
KM5	WASH CONTACTOR (LEFT)
M3	DRAIN-1
M4	DRAIN-2
Q1	SWITCH DISCONNECTOR
Q2	MOTOR AUT. BREAKER
R2	HEATERS
R3	DOOR LOCK (PTC)
R4	TEMPERATURE PROBE
S0	CONTROL SWITCH
S1	DOOR SWITCH (HINGED)
S2	DOOR SWITCH (PTC LOCK)
S3	EMERGENCY STOP
S4	COIN DETECTOR - 1
S5	COIN DETECTOR - 2
S6	PROG.-RUN KEY
T1	CONTROL TRANSFORMER
T2	STEAM ELECTROVALVE
T3	WATER-1 ELECTROVALVE
T4	WATER-2 ELECTROVALVE
T5	WATER-3 ELECTROVALVE
T6	WASH DRAINING ELECTROVALVE
T7	WASH DRAINING ELECTROVALVE
T8	BLEACH Dosing ELECTROVALVE
T9	SOFTENER Dosing ELECTROVALVE
Z1	COIN METER INTERLOCK
Z2	RFI FILTER

SUBCORTO MANDO
 PROTECCION MOTORES
 RELE TERM LAVADO
 CONTACTOR CALEFACCION
 CONTACTOR CENTRIFUGO
 CONTACTOR VASOS
 CONTACTOR DRECHAU
 CONTACTOR LAVADO IZQUIERDA
 RESAGUE-2
 INTERRUPTOR SECCIONADOR
 INT. AUT. MOTORES
 CALEFACTORES
 MONDOLA TEMPERATURA
 INTERRUPTOR MANDO
 INTERRUPTOR PUESTA
 INTERRUPTOR PUESTA CIERRE
 AGUA EMERGENCIA
 DETECTOR MONEDAS -2
 LAVE PROG-RUN
 TRANSFORMADOR MANDO
 ELECTROLAV VAPOR
 ELECTROLAV AGUA-1
 ELECTROLAV AGUA-3
 ELECTROLAV AGUA-3
 ELECTROLAV AGUA-3
 ELECTROLAV DOSIF.
 ELECTROLAV DOSIF.
 ELECTROLAV DOSIF.
 ELECTROLAV DOSIF.
 ELECTROLAV MONEDERO
 ULTRO RFI
 PRELAVADO
 LAVADO
 BLANQUEANTE
 SUAVIZANTE

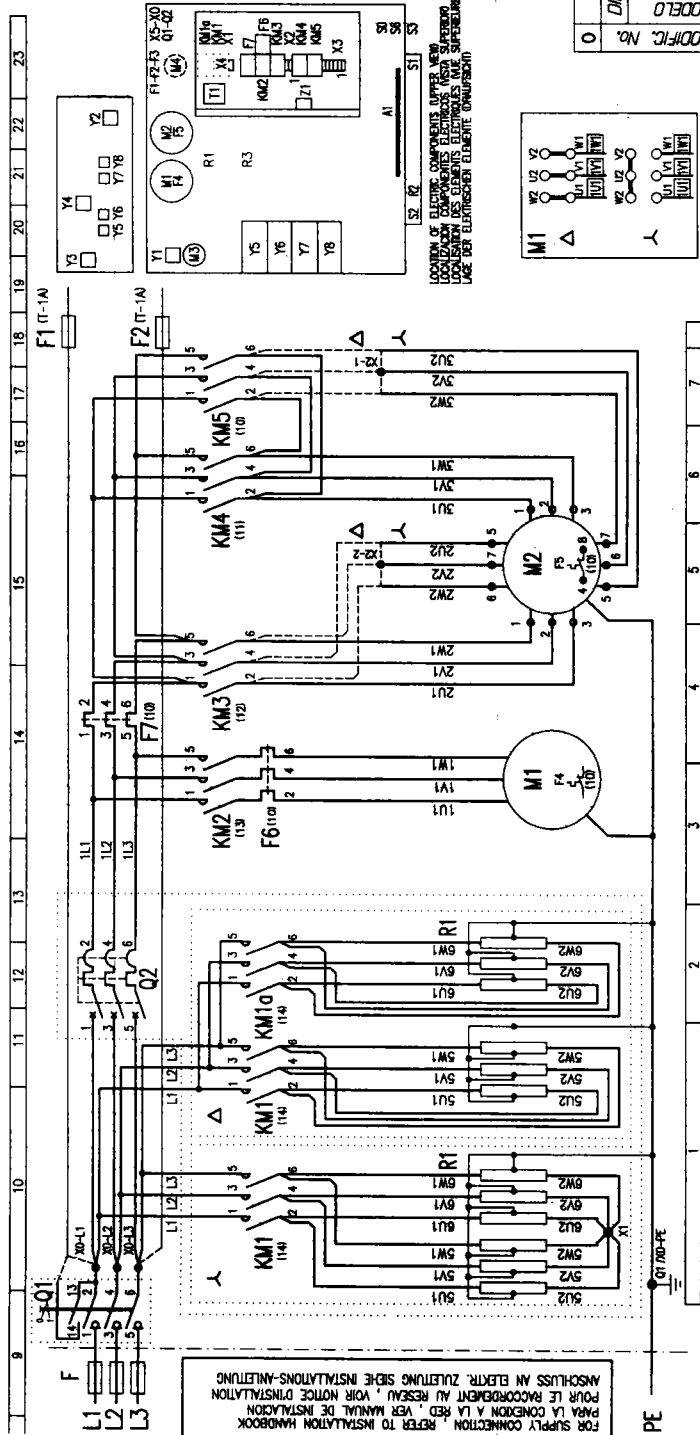
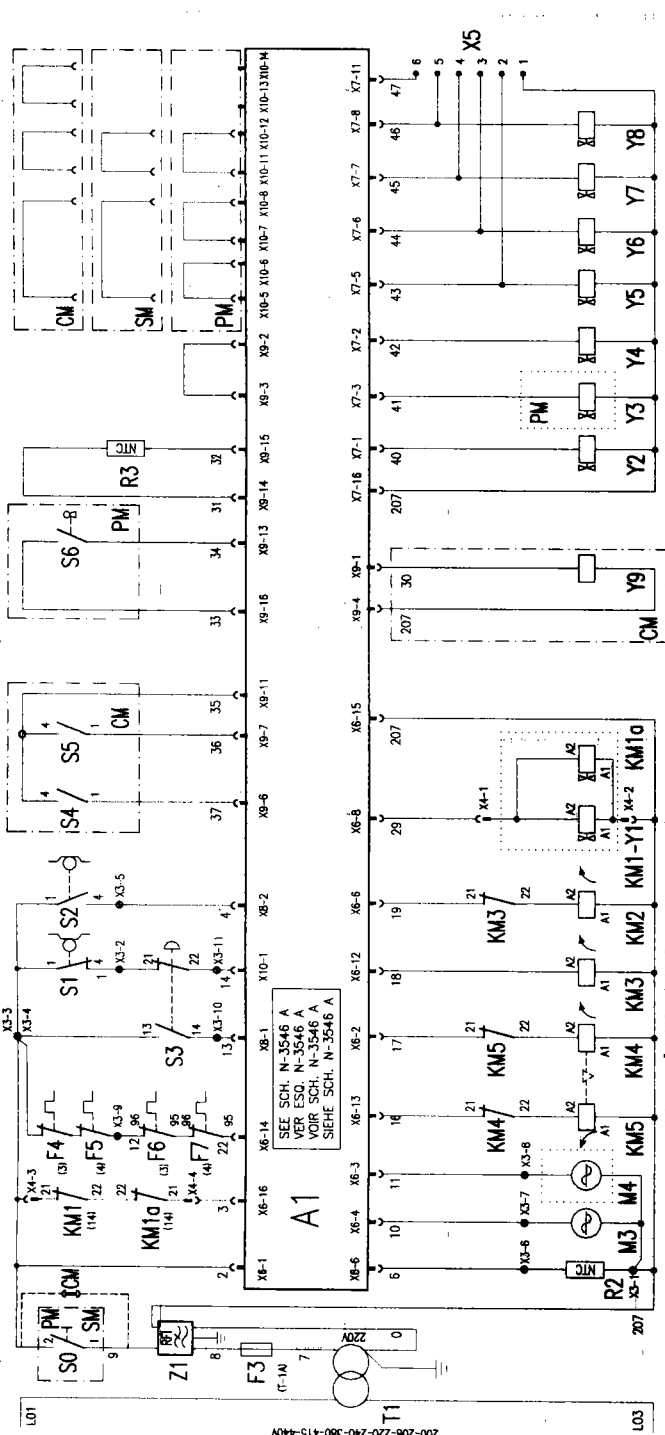
DEUTSCH

A1	CIRCUIT COMMANDE
F1-2-3	FUSIBLES
F4-F5	PROTECTION MOTEURS
F6-F8	RELAS THERM. ESSORAGE
F9-F10	RELAS THERM. LAVAGE
F11-16	CONTACTEUR CHAUFFAGE
M002	CONTACTEUR ESSORAGE
M003	CONTACTEUR POSITIONNEMENT
M004	CONTACTEUR LAVAGE (DROITE)
M005	CONTACTEUR LAVAGE (GAUCHE)
M006	VANNE
M007	VIDANGE - 2
M008	INTERLUPTEUR SECTIONNEUR
M009	INT. AUT. MOTEURS
R1	ELEMENTS DE CHAUFFE
R2	VERROUILLAGE PORTE (PTO)
R3	SONDE TEMPERATURE
R4	INTERLUPTEUR CONTRÔLE
R50	INTERLUPTEUR PORTE (CHARNIERE)
R51	INTERLUPTEUR PORTE (FERMETURE)
R52	ARRÊT D'URGENCE
R53	DETECTEUR
R54	DETECTEUR MONNAIES - 2
R55	CLÉT PROG.-RUN
R56	TRANSFORMATEUR COMMANDE
T1	ELECTROVANNE VAPEUR
T2	ELECTROVANNE D'EAU-1
T3	ELECTROVANNE D'EAU-2
T4	ELECTROVANNE D'EAU-2
T5	ELECTROVANNE DOS. PRELAVAGE
T6	ELECTROVANNE DOS. LAVAGE
T7	ELECTROVANNE DOS. RINÇAGE
T8	ELECTROVANNE DOS. RINÇAGE
T9	ELECTROVANNE DOS. ADJUSCANT
T10	VERROUILLAGE MONNAIEUR
T11	FILTRE BT

[illegible]

OPTION
OPTIONAL
OPTION
OPTION

△ 200-208-220-240V
人 380-415-440V



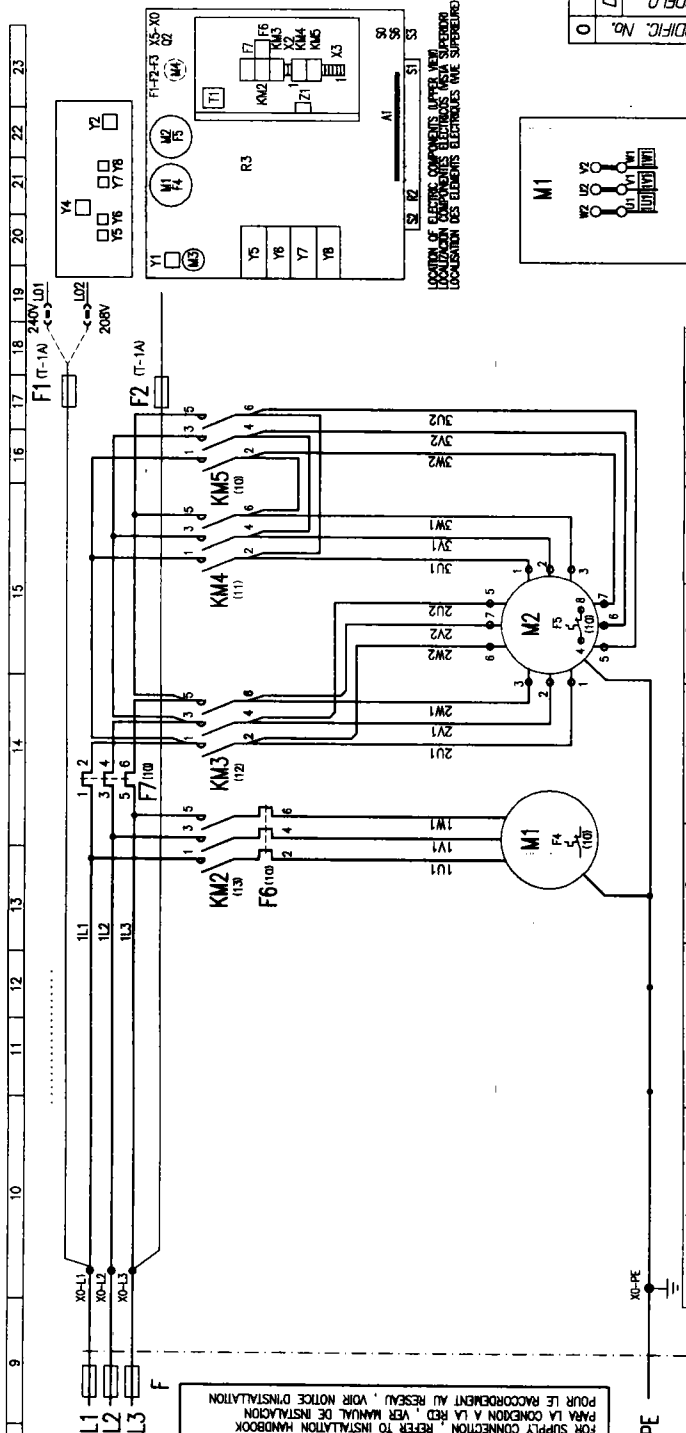
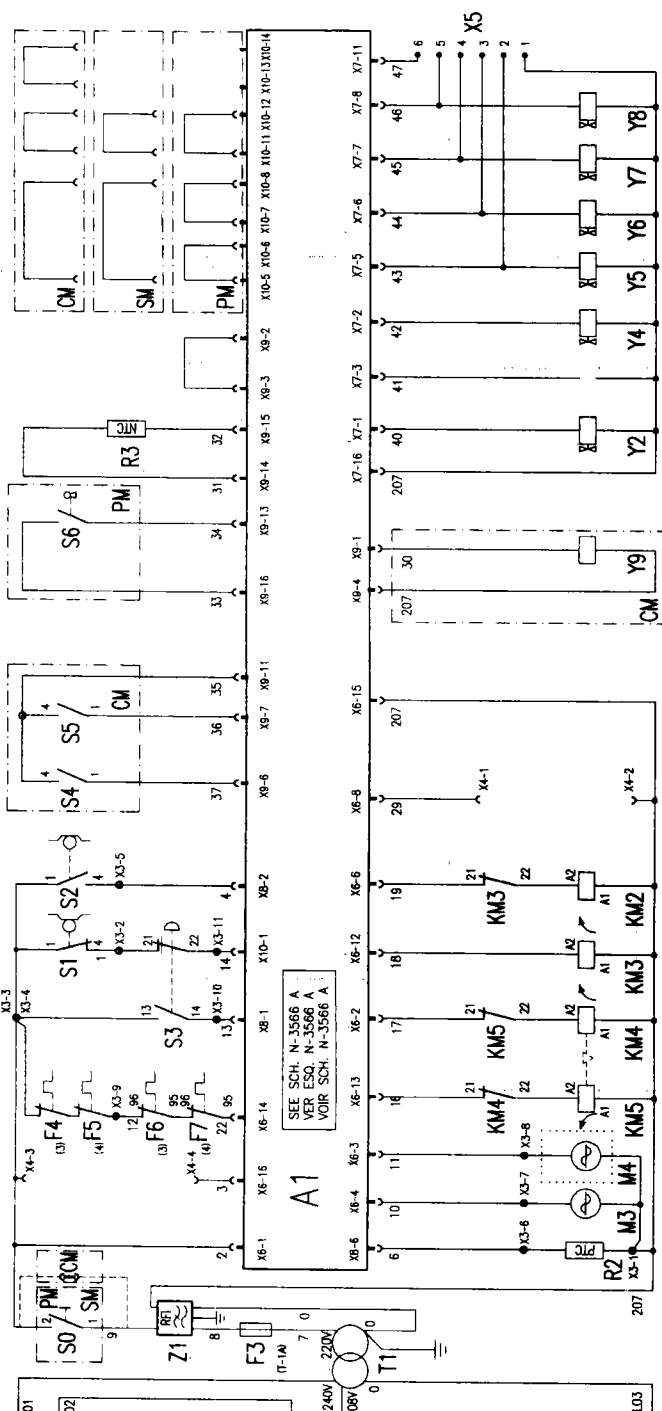
ONLY TO BE USED BY AUTHORIZED SERVICE PERSONNEL - FOR OFFICIAL USE OF U.S. AIR FORCE - NO OTHER PERSONS ARE TO BE ADMITTED TO THIS AREA - NO OTHER PERSONS ARE TO BE ADMITTED TO THIS AREA - NO OTHER PERSONS ARE TO BE ADMITTED TO THIS AREA

[illegible]

ESPAÑOL

[illegible]

CIRCUITO MANDO
FUSIBLES MANDO
PROTECCION MOTORES
RELE TERM. CENTRIFUGADO
RELE TERM. LAVADO
CONTACTOR CENTRIFUGADO
CONTACTOR POSICIONADO
CONTACTOR LAVADO (DERECHA)
CONTACTOR LAVADO (IZQUIERDA)

[illegible]OPTION
OPTIONAL
OPTION

FOR SUPPLY CONNECTION, REFER TO INSTALLATION HANDBOOK
PARA LA CONEXION A LA RED, VER MANUAL DE INSTALACION
POUR LE RACCORDEMENT AU RESEAU, VOIR NOTICE D'INSTALLATION

NOT TO BE USED BY AUTHORIZED SERVICE PERSONNEL - USO EXCLUSIVO DE STA AUTORIZADO - INTENSION EXCLUSIVE PAR LE SERVICE TECHNIQUE AUTORESE

0	J.Aising	V. Rota	19-10-95	V. Rota	23-10-95
MODIFIC. No.	DIBUJ.-PROY.	REVISADO	FECHA	APROBADO	FECHA
L1125	1040001	ESQUEMA No. N-3575 A	DO NOT WRITE WITHOUT REQUEST OF THE OFFICE NO REEMPLAZAR SIN AUTORIZACION DE LA OFICINA		
MODEL O	No. SERIE	CONTINENTAL CONTINENTAL TIRE CO., INC.			

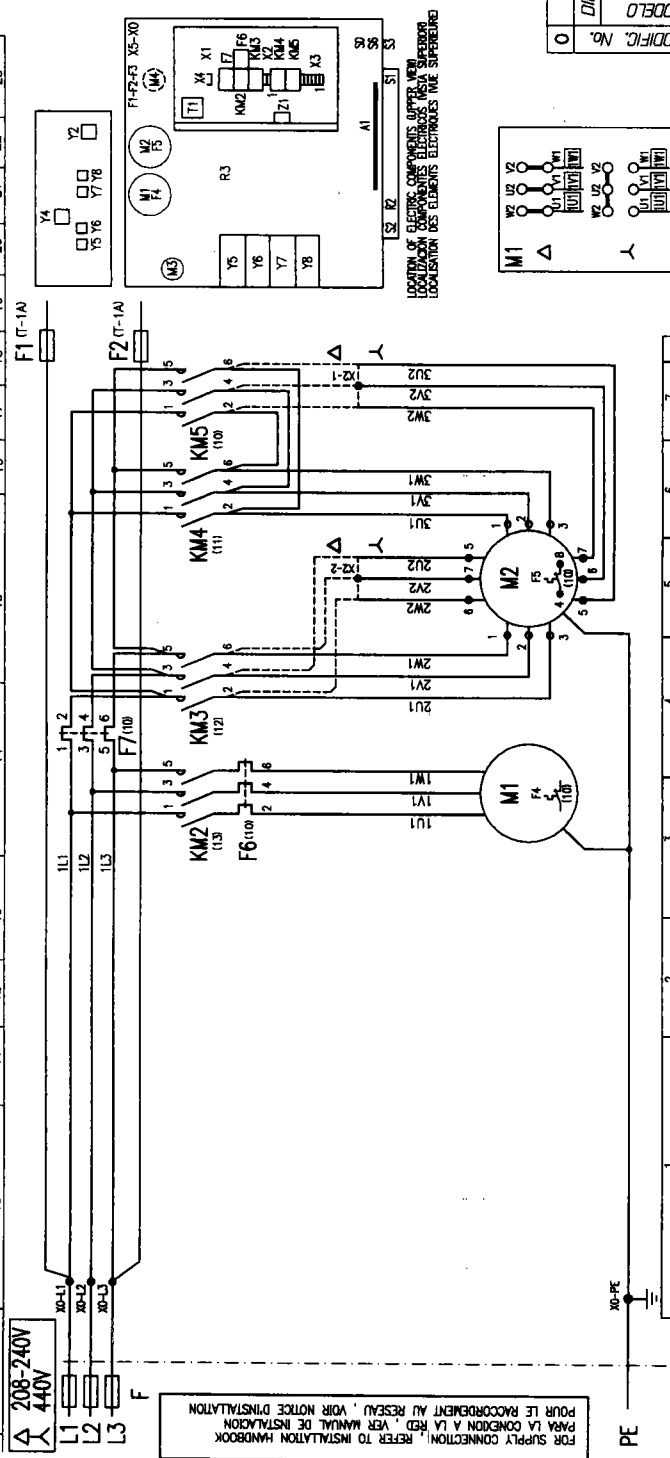
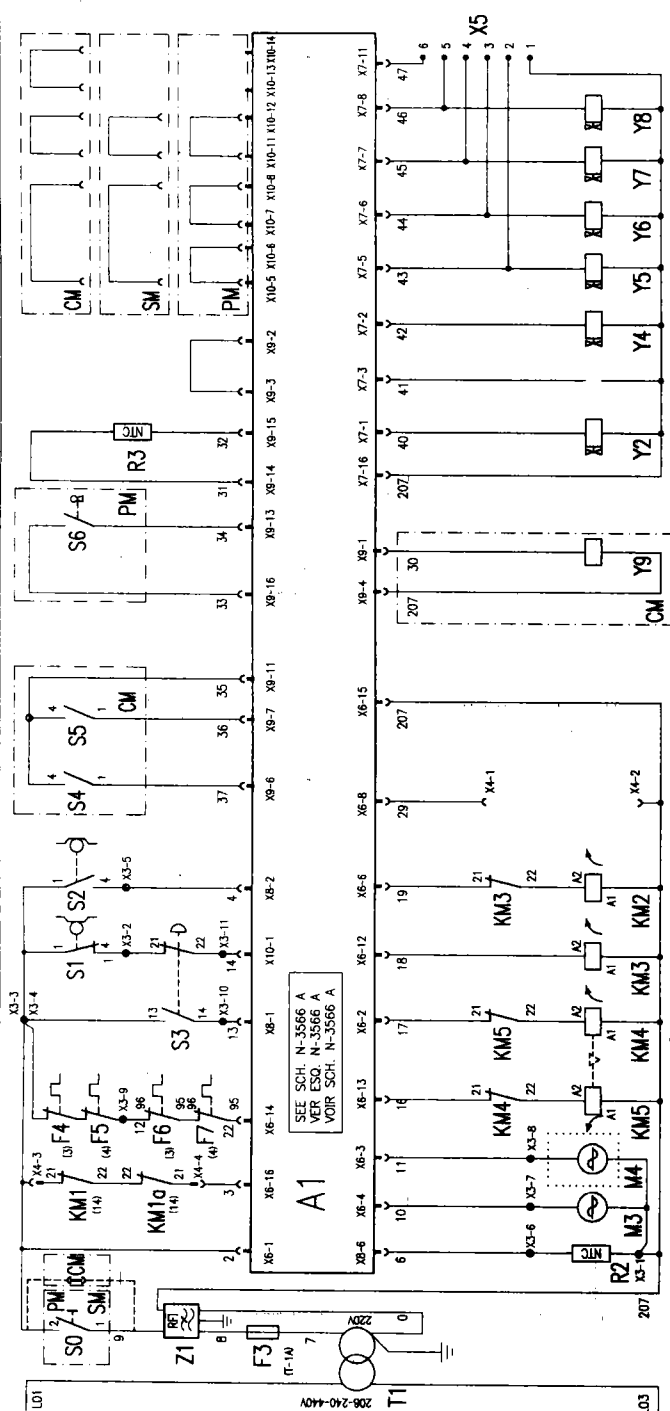
ENGLISH

A1	CONTROL CIRCUIT	CIRCUITO MANDO
F1-2-3	CONTROL FLUSES	FUSIBLES MANDO
F4-F5	MOTOR PROTECTION	PROTECCION MOTORES
F6-F7	EXTRACT THERMIC RELAY	RELE TERM. CENTRIFUGADO
F8	WASH THERMIC RELAY	RELE TERM. LAVADO
KM2	EXTRACT CONTRACTOR	CONTACTOR CENTRIFUGADO
KM3	MEDIUM EXTRACT CONTRACTOR	CONTACTOR POSICIONADO
KM4	WASH CONTRACTOR (RIGHT)	CONTACTOR LAVADO (DCHA)
KM5	WASH CONTRACTOR (LEFT)	CONTACTOR LAVADO (IZQUIERDA)
M3	DRAIN-1	DESAGUE-1
M4	DRAIN-2	DESAGUE-2
R2	DOOR LOCK (PTC)	BIQUEJO PUERTA (PTC)
R3	TEMPERATURE PROBE	SONDA TEMPERATURA
S0	CONTROL SWITCH	INTERRUPTOR MANDO
S1	DOOR SWITCH (HINGED)	INTERRUPTOR PUERTA (BISAGRA)
S2	DOOR SWITCH (SLIDG)	INTERRUPTOR PUERTA (CIERRE)
S3	EMERGENCY STOP	PANORAMA DE EMERGENCIAS
S4	DOOR DETECTOR - 2	DETECTOR MONEDAS - 2
S5	COIN DETECTOR - 1	DETECTOR MONEDAS - 1
S6	PROG-RUN KEY	Llave PROG-RUN
T1	CONTROL TRANSFORMER	TRANSFORMADOR MANDO
T2	ELECTROVALVE	ELECTROVAL. AGUA-1
T3	WATER-1 ELECTROVALVE	ELECTROVAL. AGUA-2
T4	PRESHW DOSING ELECTROVALVE	ELECTROVAL. DOSIF. PRELAVADO
T5	WASH DOSING ELECTROVALVE	ELECTROVAL. DOSIF. LAVADO
T6	BLEACH DOSING ELECTROVALVE	ELECTROVAL. DOSIF. BLANQUEANTE
T7	SOFTENER DOSING ELECTROVALVE	ELECTROVAL. DOSIF. SUAVIZANTE
T8	COIN WATER INTERLOCK	BIQUEJO MONEDERO
T9	REL FILTER	FILTRO RFI

FRANCAIS

A1	CIRCUIT COMMANDE
F1-2-3	FUSIBLES COMMANDE
F4-F5	PROTECTION MOTEURS
F6	RELAS THERM. ESSORAGE
F7	RELAS THERM. LAVAGE
K1	CONTACTEUR ESSORAGE
K2	CONTACTEUR POSITIONNEMENT
K3	CONTACTEUR LAVAGE (DROIT)
K4	CONTACTEUR LAVAGE (GAUCHE)
K5	VIDANGE -1
K6	VIDANGE -2
M4	VERROUILLAGE PORTE (PTC)
M2	SONDE TEMPERATURE
M3	INTERRUPTEUR CONTRÔLE
S0	INTERRUPTEUR PORTE (CHARNIER)
S1	INTERRUPTEUR PORTE (FERMETURE)
S2	ARRÊT D'URGENCE
S3	DETECTEUR MONNAIES -2
S4	DETECTEUR MONNAIES -1
S5	ELÉCTROVANNES
S6	ELÉCTROVANNES
S7	ELÉCTROVANNES
S8	ELÉCTROVANNES
S9	ELÉCTROVANNES
S10	ELÉCTROVANNES
S11	ELÉCTROVANNES
S12	ELÉCTROVANNES
S13	ELÉCTROVANNES
S14	ELÉCTROVANNES
S15	ELÉCTROVANNES
S16	ELÉCTROVANNES
S17	ELÉCTROVANNES
S18	ELÉCTROVANNES
S19	ELÉCTROVANNES
S20	ELÉCTROVANNES
S21	ELÉCTROVANNES
S22	ELÉCTROVANNES
S23	ELÉCTROVANNES
S24	ELÉCTROVANNES
S25	ELÉCTROVANNES
S26	ELÉCTROVANNES
S27	ELÉCTROVANNES
S28	ELÉCTROVANNES
S29	ELÉCTROVANNES
S30	ELÉCTROVANNES
S31	ELÉCTROVANNES
S32	ELÉCTROVANNES
S33	ELÉCTROVANNES
S34	ELÉCTROVANNES
S35	ELÉCTROVANNES
S36	ELÉCTROVANNES
S37	ELÉCTROVANNES
S38	ELÉCTROVANNES
S39	ELÉCTROVANNES
S40	ELÉCTROVANNES
S41	ELÉCTROVANNES
S42	ELÉCTROVANNES
S43	ELÉCTROVANNES
S44	ELÉCTROVANNES
S45	ELÉCTROVANNES
S46	ELÉCTROVANNES
S47	ELÉCTROVANNES
S48	ELÉCTROVANNES
S49	ELÉCTROVANNES
S50	ELÉCTROVANNES
S51	ELÉCTROVANNES
S52	ELÉCTROVANNES
S53	ELÉCTROVANNES
S54	ELÉCTROVANNES
S55	ELÉCTROVANNES
S56	ELÉCTROVANNES
S57	ELÉCTROVANNES
S58	ELÉCTROVANNES
S59	ELÉCTROVANNES
S60	ELÉCTROVANNES
S61	ELÉCTROVANNES
S62	ELÉCTROVANNES
S63	ELÉCTROVANNES
S64	ELÉCTROVANNES
S65	ELÉCTROVANNES
S66	ELÉCTROVANNES
S67	ELÉCTROVANNES
S68	ELÉCTROVANNES
S69	ELÉCTROVANNES
S70	ELÉCTROVANNES
S71	ELÉCTROVANNES
S72	ELÉCTROVANNES
S73	ELÉCTROVANNES
S74	ELÉCTROVANNES
S75	ELÉCTROVANNES
S76	ELÉCTROVANNES
S77	ELÉCTROVANNES
S78	ELÉCTROVANNES
S79	ELÉCTROVANNES
S80	ELÉCTROVANNES
S81	ELÉCTROVANNES
S82	ELÉCTROVANNES
S83	ELÉCTROVANNES
S84	ELÉCTROVANNES
S85	ELÉCTROVANNES
S86	ELÉCTROVANNES
S87	ELÉCTROVANNES
S88	ELÉCTROVANNES
S89	ELÉCTROVANNES
S90	ELÉCTROVANNES
S91	ELÉCTROVANNES
S92	ELÉCTROVANNES
S93	ELÉCTROVANNES
S94	ELÉCTROVANNES
S95	ELÉCTROVANNES
S96	ELÉCTROVANNES
S97	ELÉCTROVANNES
S98	ELÉCTROVANNES
S99	ELÉCTROVANNES
S100	ELÉCTROVANNES

OPTION
OPTIONAL
OPTION-



FOR SUPPLY CONNECTION, REFER TO INSTALLATION HANDBOOK
PARA LA CONEXION A LA RED, VER MANUAL DE INSTALACION
POUR LE RACCORDEMENT AU RESEAU, VOIR NOTICE D'INSTALLATION

DATE	DESCRIPTION	AMOUNT	BALANCE
7			

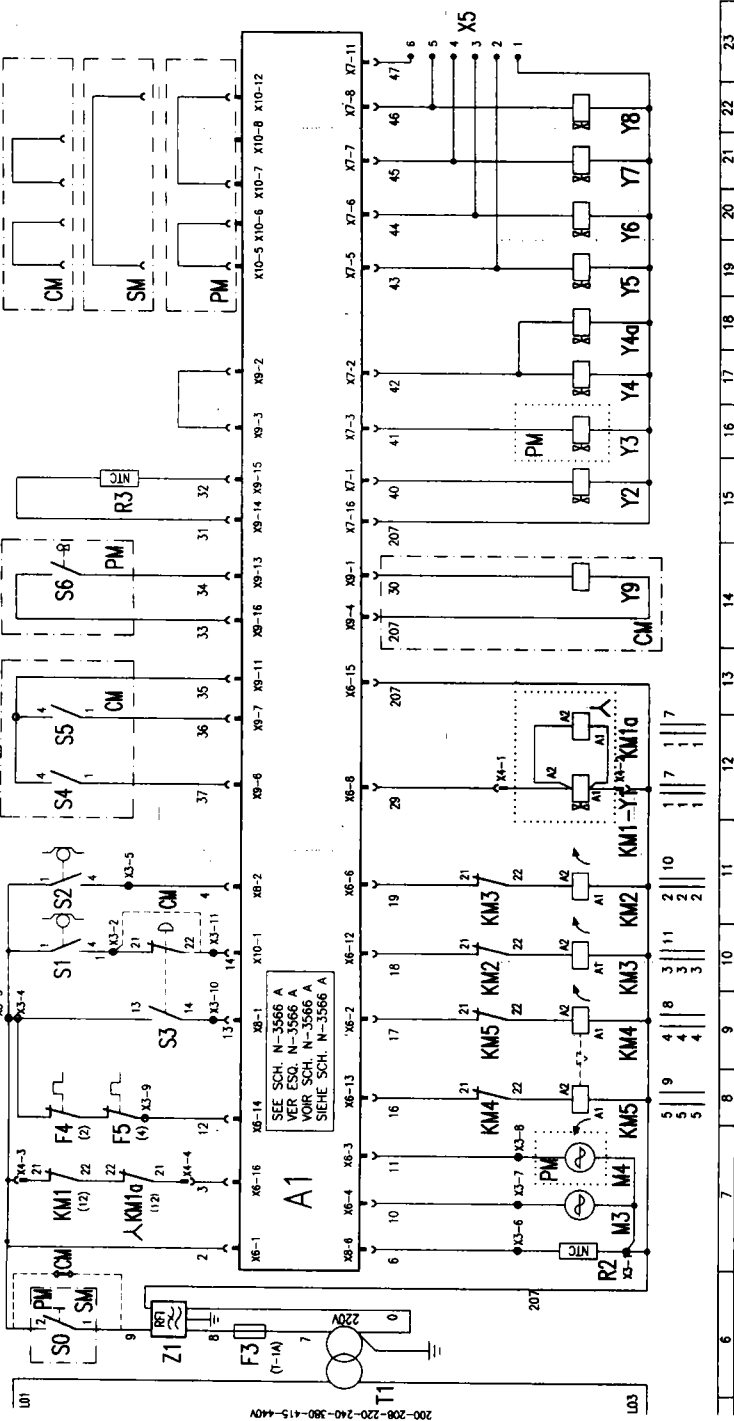
0	J. Alsina	J. Rola	19-9-95	J. Rola	26-9-95
MODIFIC. No.	DIBUJO-PROY.	REVISADO	FECHA	APROBADO	FECHA
	L1125	1040001		ESQUEMA No. N-3568 A	
		NO. SERIE	TO NOT REPRODUCE WITHOUT PERMISSION IN WRITING TO NOT REPRODUCE WITHOUT PERMISSION IN WRITING		
			CONTINENTAL CONTINENTAL TIRE CO.		

ENGLISH

A1 F1-2-3 CONTROL CIRCUIT
F4-F5 MOTOR PROTECTOR
KM1 HEATING CONTACTOR
KM2 EXTRACT CONTACTOR
KM3 MEDIUM EXTRACT CONTACTOR
KM4 WASH CONTACTOR (RIGHT)
KM5 WASH CONTACTOR (LEFT)
M3 DRAIN-2
Q1 SWITCH DISCONNECTOR
Q2 INT. AUT. BREAKER
R1 HEATERS
R2 DOOR LOCK (PTC)
R3 TEMPERATURE PROBE
S0 CONTROL SWITCH
S1 DOOR SWITCH (HINGE)
S2 DOOR SWITCH (LOCK)
S3 EMERGENCY STOP
S4 COIN DETECTOR -2
S5 COIN DETECTOR -1
S6 COIN DETECTOR -1
T1 TRANSFORMER
T2 MOTOR TRANSFORMER
Y1 STEAM ELECTROVALVE
Y2 WATER-1ELECTROVALVE
Y3 WATER-3ELECTROVALVE
Y4-Y4g WATER-2ELECTROVALVE
Y5 PREWASH DOSING ELECTROVALVE
Y6 BLEACH DOSING ELECTROVALVE
Y7 WASH DOSING ELECTROVALVE
Y8 SOFTENER DOSING ELECTROVALVE
Y9 COIN METER INTERLOCK
Z1 RFI FILTER

ESPAÑOL

FUSIBLES MANDO
PROTECTOR MOTORES
CONTACTOR CALEFACCION
CONTACTOR CENTRIFUGADO
CONTACTOR POSICIONADO
CONTACTOR LAVADO (DERECHA)
CONTACTOR LAVADO (IZQUIERDA)
DESAGUE-2
INTERRUPTOR SECUNDARIO
INT. AUT. MOTORES
CALEFACTORES
SONDA TEMPERATURA
INTERRUPTOR MANDO
INTERRUPTOR PUERTA (BISAGRA)
INTERRUPTOR PUERTA (CERRA)
PARADA EMERGENCIA
DETECTOR MONEDAS -2
DETECTOR MONEDAS -1
TRANSFORMADOR MANDO
TRANSFORMADOR MOTOR
ELECTROVALV. AGUA-1
ELECTROVALV. AGUA-3
ELECTROVALV. AGUA-2
ELECTROVALV. DOSIF. PRELAVADO
ELECTROVALV. DOSIF. LAVADO
ELECTROVALV. DOSIF. BLANQUEANTE
ELECTROVALV. DOSIF. SUAVIZANTE
BLOQUEO MONEDERO
FILTRO RFI

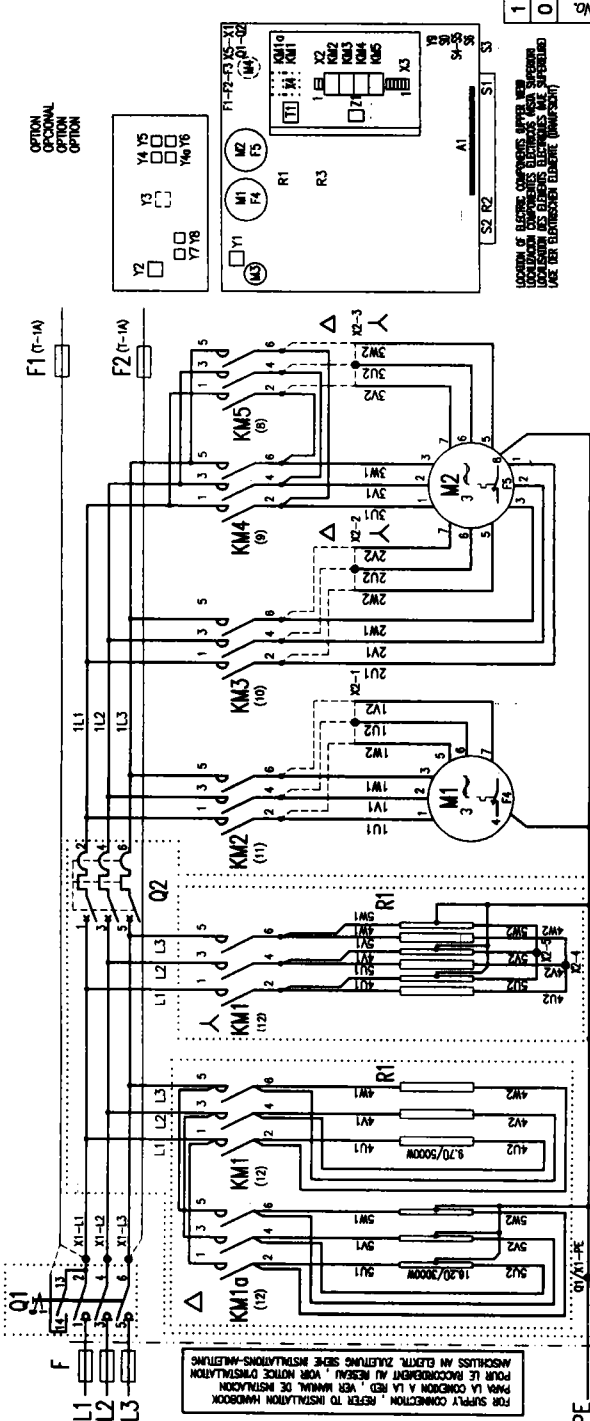


FRANCAIS

A1 F1-2-3 PROTECTION MOTEURS
F4-F5 CONTACTEUR SECOURS
KM1 CONTACTEUR CHAUFFAGE
KM2 CONTACTEUR POSITIONNEMENT
KM3 CONTACTEUR LAVAGE (DROITE)
KM4 CONTACTEUR LAVAGE (GAUCHE)
M3 VIDANGE -1
Q1 INTERRUPTEUR SECTIONNEUR
Q2 INT. AUT. MOTEURS
R1 ELEMENTS DE CHAUFFE
R2 VERROUILLAGE PORTE (PTC)
R3 CONTRÔLE TEMPERATURE
S0 INTERUPTEUR COMMANDE
S1 INTERRUPTEUR PORTE (CHARNIERE)
S2 INTERRUPTEUR PORTE (FERMETURE)
S3 ARRÊT D'URGENCE
S4 DETECTEUR MONNAIES -1
S5 DETECTEUR MONNAIES -2
S6 CLE PROG.-RUN
T1 TRANSFORMATEUR COMMANDE
T2 ELECTROVANNE VAPEUR
Y1 ELECTROVANNE D'EAU-1
Y2 ELECTROVANNE D'EAU-3
Y3 ELECTROVANNE D'EAU-2
Y4-Y4g ELECTROVANNE DOS. PRELAVAGE
Y5 ELECTROVANNE DOS. BLANCHISSANT
Y6 ELECTROVANNE DOS. BLANCHISSANT
Y7 ELECTROVANNE DOS. ADDOUSSANT
Y8 VERROUILLAGE MONNAIEUR
Y9 FILTRE RFI

DEUTSCH

STEUER STROMKREIS
KLEINMOTOR
SCHUTZ SCHLÜSSEL
SCHUTZ ENSCHEMMEIN
SCHUTZ WASCHEN UNKLAUF
SCHUTZ WASCHEN RECHTSKLAUF
ABLAUSS -1
ABLAUSS -2
TRENNSCHALTER
MOTORS SCHELEUDERN
HEIZUNG
THERMO-SCHALTER (PTC)
STEUERUNG HEIZUNG
SPALTER STEUERUNG
TÜRSCHALTER (CHARNIERE)
TÜRSCHALTER (VERSCHLÜSS)
NOT-AUS
MÜNZPRÜFER -1
MÜNZPRÜFER -2
WAHL PROG.-RUN
STEUERTRAFIO
DAMPFVENTIL
VENTIL WASSERANSCHLUSS-1
VENTIL WASSERANSCHLUSS-3
VENTIL WASSERANSCHLUSS-2
DOSIERVENTIL WASSCHEN
DOSIERVENTIL BLANCHISSANT
DOSIERVENTIL BLANCHISSANT
DOSIERVENTIL WEICHWASCHER
BLOCKIERUNG MÜNZAUTOMATIK
RFI FILTER



LOCUTION OF ELECTRIC COMPONENTS AFTER NEW
LOCALIZATION COMPANIES ELECTRIC AREA SYSTEM
LOCALIZATION OF ELECTRICAL COMPONENTS
USE FOR ELECTRICAL ELEMENT (WASHER)

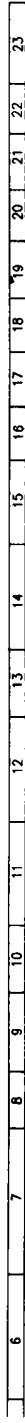
△ 200-208-220-240V
△ 380-415-440V

MODIFIC. No.	MODELLO	No. SERIE	1030001	FECHA	APPROBADO	FECHA
0	J.Alsina	J.Rota	26-4-99	J.Rota	29-10-96	29-10-96
1	J.Alsina	J.Rota	26-4-99	J.Rota	29-10-96	29-10-96

ESQUEMA No. N-3607 A
NOT REPRODUCIBLE WITHOUT PERMISSION IN WRITING
NO REPRODUZIR SEM AUTORIZACAO ESCRITA
CONTINENTAL
ELECTRODOMESTICS

ONLY TO BE USED BY AUTHORIZED SERVICE PERSONNEL - USO EXCLUSIVO DE S.O.A. AUTORIZADO - INGENIERO EXCLUSIVO PARA EL SERVICIO TECNICO AUTORIZADO - DER AUSGEWIESENE BENUTZUNG NUR FÜR AUTORIZIERTE SERVICE-PERSONNEL

FOR SUPPLY CONNECTION, REFER TO INSTALLATION HANDBOOK
POUR LA RACCORDEMENT AU RESEAU, VOIR MANUEL D'INSTALLATION
ANSCHLÜSS AN ELEKT. ZULEITUNG SIEHE INSTALLATIONS-ANLEITUNG



A1	CONTROL CIRCUIT	CIRCUITO CONTROL
F1-2-3	CONTROL FUSES	FIJES CONTROL
F4-F5	MOTOR PROTECTOR	PROTECTOR MOTOR
KM2	EXTRACT CONTACTOR	CONTACTOR EXTRACTO
KM3	MEDIUM EXTRACT CONTACTOR	CONTACTOR EXTRACTO MEDIO
KM4	WASH CONTACTOR (RIGHT)	CONTACTOR LAVADO (DERECHA)
KM5	WASH CONTACTOR (LEFT)	CONTACTOR LAVADO (IZQUIERDA)
M3	DRAIN-1	DESAGUE-1
M5	DRAIN-2	DESAGUE-2
Q2	MOTOR AUT. BREAKER	INT. AUT. MOTORES
Q4	DOOR LOCK (PTD)	BLOQUEO PUERTA (PTD)
R2	TEMPERATURE PROBE	SONDA TEMPERATURA
R3	CONTR. SWITCH (CHANGE)	INTERRUPTOR CONTROL
S0	DOOR SWITCH (HANGE)	INTERRUPTOR PUERTA (BISAGRA)
S2	DOOR SWITCH (LOCK)	INTERRUPTOR PUERTA (CIERRE)
S3	EMERGENCY STOP	PARADA EMERGENCIA
S4	COIN DETECTOR -2	DETECTOR MONEDAS -2
S5	COIN DETECTOR -1	DETECTOR MONEDAS -1
S6	PROG.-RUN KEY	LLAVE PROG.-RUN
T1	CONTROL TRANSFORMER	TRANSFORMADOR MANDO
T11	STEAM ELECTROVALVE	ELECTROVALV. VAPOR
Y2	WATER-1 ELECTROVALVE	ELECTROVALV. AGUA-1
Y3	WATER-3 ELECTROVALVE	ELECTROVALV. AGUA-3
Y4-Y4c	WATER-2 ELECTROVALVE	ELECTROVALV. AGUA-2
Y5	PRESHW. DOSING ELECTROVALVE	ELECTROVALV. DOSIF. PRELAVADO
Y6	WASH. DOSING ELECTROVALVE	ELECTROVALV. DOSIF. LAVADO
Y7	BLENDING ELECTROVALVE	ELECTROVALV. DOSIF. BLANQUEANTE
Y8	SOFTENER DOSING ELECTROVALVE	ELECTROVALV. DOSIF. SUAVIZANTE
Y9	COIN METER INTERLOCK	BLOQUEO MONEDERO
Z1	801 FILTER	FILTRO RFI

A1	CIRCUIT COMMANDE
F1-2-3	FUSIBLES
F4-F5	PROTECTION MOTEURS
KM2	CONTACTEUR ESSORAGE
KM3	CONTACTEUR POSITIONNEMENT
KM4	CONTACTEUR LAVAGE (DROIT)
KM5	CONTACTEUR LAVAGE (GAUCHE)
M3	VIDANGE -1
M3	VIDANGE -2
M3	INT. AUT. MOTEURS
O2	VERROUILLAGE PORTE (PTC)
R2	CONTACTE TEMPERATURE
R3	INTERRUPTEUR COMMANDE
S0	INTERRUPTEUR COMMANDE (CHARNIERE)
S1	INTERRUPTEUR PORTE PERMETTUE
S2	ARRÊT D'URGENCE
S4	DETECTEUR MONNAIES -2
S5	DETECTEUR MONNAIES -1
S6	CLE PROG-RUN
S7	TRANSFORMATEUR COMMANDE
T1	ELECTROVANNE VAPEUR
T2	ELECTROVANNE D'EAU-1
T3	ELECTROVANNE D'EAU-3
T4	ELECTROVANNE D'EAU-2
T4-Y4g	ELECTROVANNE DOS. PRELAVAGE
T5	ELECTROVANNE DOS. RINÇAGE
T6	ELECTROVANNE DOS. BLANCHISSANT
T7	ELECTROVANNE DOS. ADoucISSANT
T8	ELECTROVANNE DOS. ADoucISSANT
T9	VERROUILLAGE MONNAIEUR
Z1	FILTRE (RF)

MODIFIC. No.	MODELO	L107001		10300001		ESQUEMA No. N-3573 A	
2	J.Alsina	V. Roto	28-4-99	V. Roto	28-4-99	DO NOT REPRODUCE WITHOUT PERMISSION IN WRITING	
1	J.Alsina	J.Roto	24-1-97	J.Roto	29-1-97	NO REPRODUCER SIN AUTORIZACION ESCRITA	
0	J.Alsina	J.Roto	19-10-95	J.Roto	20-10-95	REPRODUCE WITHOUT PERMISSION IN WRITING	
	DIBUJ.-PROY.	REVISADO	FECHA	APROBADO	FECHA	REPRODUCE WITHOUT PERMISSION IN WRITING	
						REPRODUCE WITHOUT PERMISSION IN WRITING	

2500000 31000000 20000000 10000000 0

ESPAÑOL

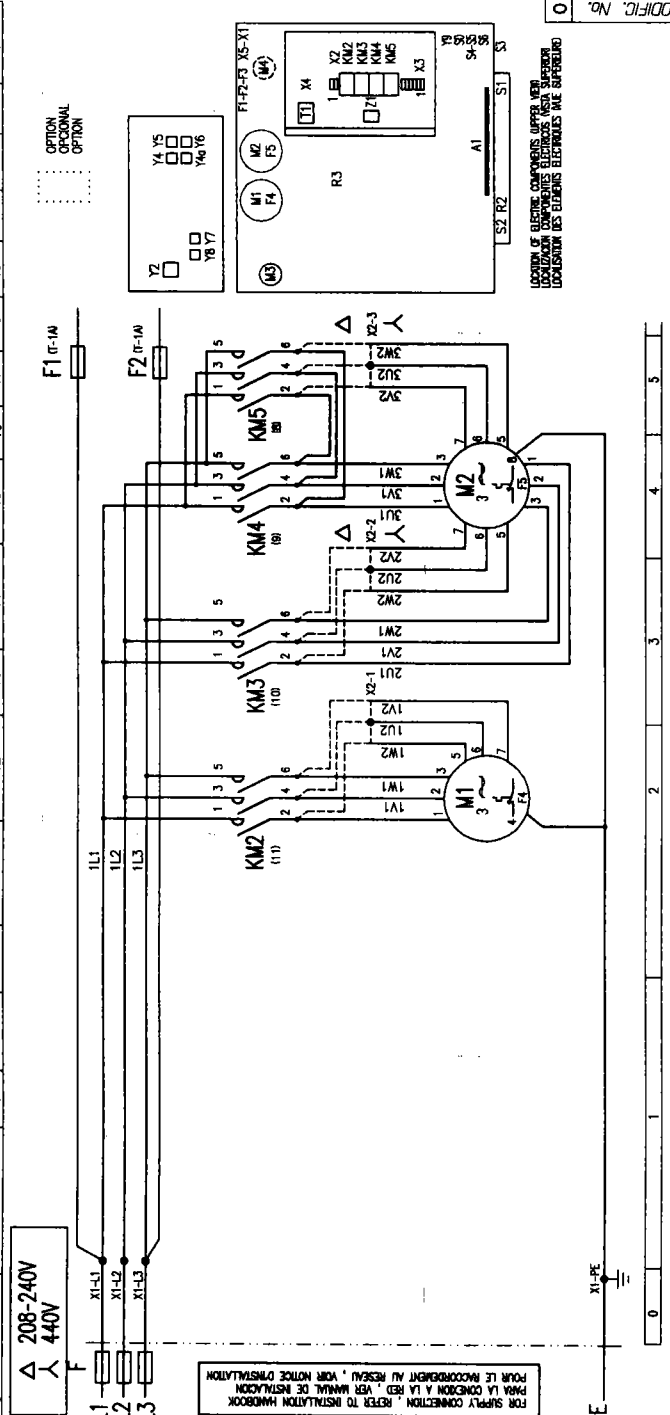
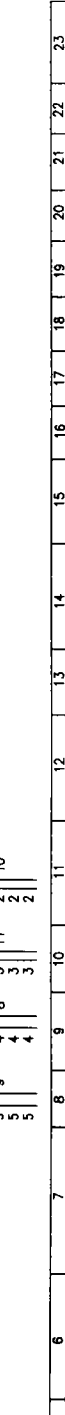
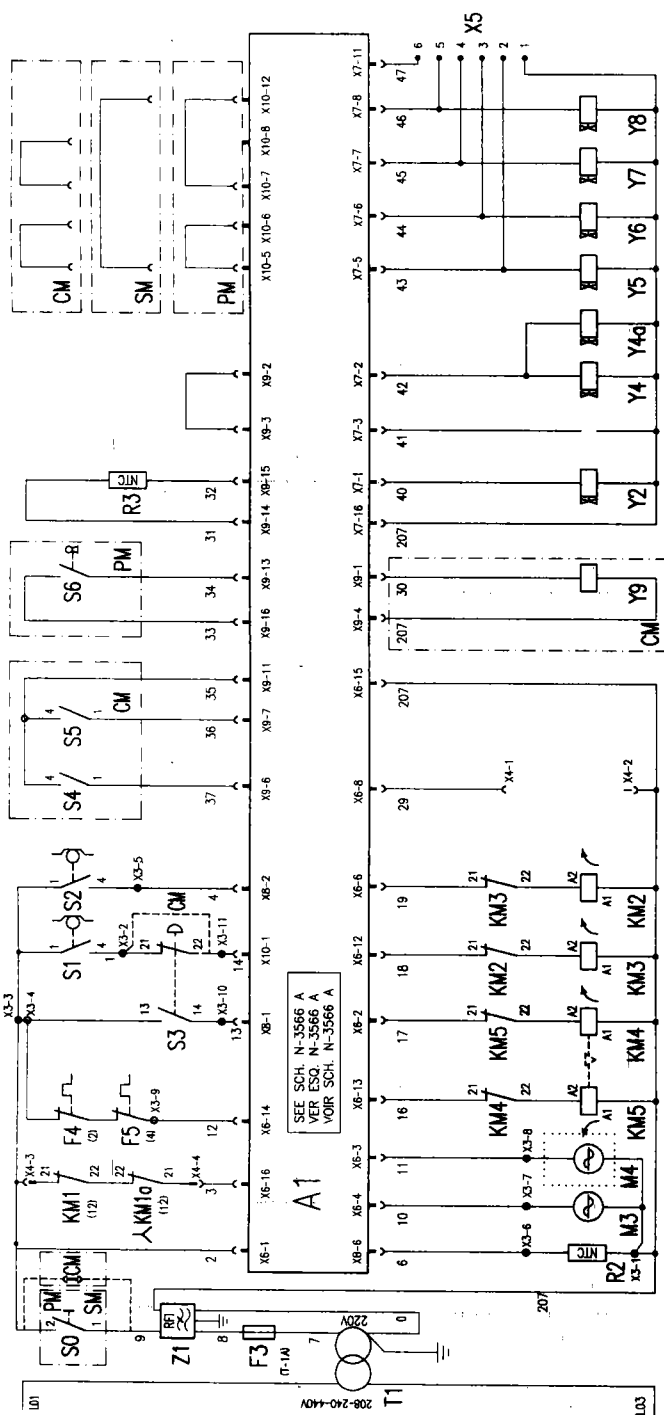
CIRCUITO MANDO
FUSIBLES MANDO
PROTECTOR MOTORES
CONTACTOR CENTRIGUADO
CONTACTOR POSICIONADO
CONTACTOR LAVADO (DERECHA)
CONTACTOR LAVADO (IZQUIERDA)
DESAGÜE -1
DESAGÜE -2
BLOQUEO PUERTA (PTC)
SONDA TEMPERATURA
INTERRUPTOR MANDO
INTERRUPTOR PUERTA (CIERRE)
PARADA EMERGENCIA
DETECTOR MONEDAS -1
DETECTOR MONEDAS -2
TRANSFORMADOR MANDO
ELECTROVALV. AGUA-1
ELECTROVALV. AGUA-2
ELECTROVALV. DOSIF. LAVADO
ELECTROVALV. DOSIF. LAVADO
ELECTROVALV. DOSIF. BLANQUEANTE
ELECTROVALV. MONEDERO
FILTRO RFI

ENGLISH

CONTROL CIRCUIT
CONTROL FUSES
MOTOR PROTECTOR
EXTRACT CONTACTOR
MEDIUM EXTRACT CONTACTOR
WASH CONTACTOR (RIGHT)
WASH CONTACTOR (LEFT)
DRAIN-1
DRAIN-2
DOOR LOCK (PTC)
TEMPERATURE PROBE
CONTROL SWITCH
DOOR SWITCH (HINGE)
DOOR SWITCH (LOCK)
EMERGENCY STOP
COIN DETECTOR -1
COIN DETECTOR -2
PROG-RUN TRANSFORMER
CONTACTOR WATER-1
CONTACTOR WATER-2
WATER-3 ELECTROVALVE
PREWASH DOSING ELECTROVALVE
WASH DOSING ELECTROVALVE
BLEACH DOSING ELECTROVALVE
SOFTENER DOSING ELECTROVALVE
COIN METER INTERLOCK
RFI FILTER

FRANÇAIS

CIRCUIT COMMANDE
FUSIBLES COMMANDE
PROTECTION MOTEURS
CONTACTEUR EXTRACT
CONTACTEUR POSITIONNEMENT
CONTACTEUR LAVAGE (DROITE)
CONTACTEUR LAVAGE (GAUCHE)
VIDANGE -1
VIDANGE -2
VERROUILLAGE PORTE (PTC)
SONDE TEMPERATURE
COMMANDE PORTE
INTERRUPTEUR PORTE (CHARNIER)
INTERRUPTEUR PORTE (FERMETURE)
ARRÊT D'URGENCE
DETECTEUR MONNAIES -1
DETECTEUR MONNAIES -2
C.L.F. PROG-RUN
TRANSFORMATEUR COMMANDE
ELECTROVANNE D'EAU-1
ELECTROVANNE D'EAU-2
ELECTROVANNE DOS. LAVAGE
ELECTROVANNE DOS. LAVAGE
ELECTROVANNE DOS. BLANCHISSANT
ELECTROVANNE DOS. ADoucissant
VERROUILLAGE MONNAIEUR
FILTRE RFI

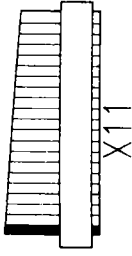


MODIFIC. No.	MODELO	DIBUJ. PROJ.	REVISADO	FECHA	APROBADO	FECHA
0	L1075	J. Alegre	J. Alegre	19-9-95	J. Alegre	26-9-95
			1030001	ESQUEMA No. N-3567 A		
			DO NOT REPLACE WITHOUT PERMISSION IN WRITING NO REEMPLAZAR SIN AUTORIZACION ESCRITA			
			CONTINENTAL			
			CENTRALIZADORA			

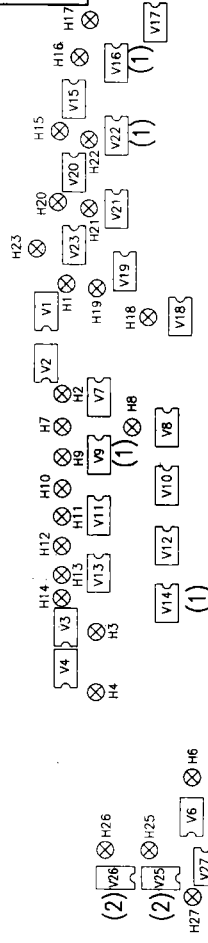
FOR SUPPLY CONNECTION, REFER TO INSTALLATION HANDBOOK
POUR LA CONNEXION AU RESEAU, VOIR MANUEL D'INSTALLATION

H1255& H1130 TILT SYSTEM ONLY
SOLO H1255 Y H1130 TILT SYSTEM
SEULEMENT H1255 ET H1130 TILT SYSTEM

H45
H42
H43
H44



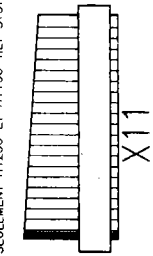
X11



X13

1 8
KEYBOARD
TECLADO
CLAVIER

H1255& H1130 TILT SYSTEM ONLY
SOLO H1255 Y H1130 TILT SYSTEM
SEULEMENT H1255 ET H1130 TILT SYSTEM



X13

1 8
KEYBOARD
TECLADO
CLAVIER

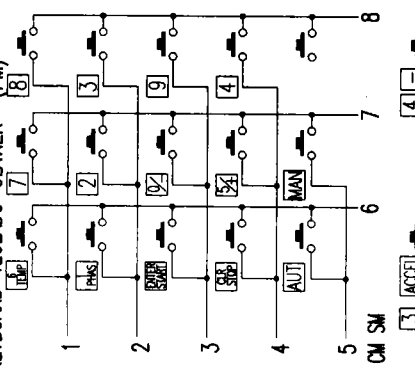


(1)

(1) (1)

UPPER SIDE VIEW MICROPROCESSOR BOARD
VISTA SUPERIOR PLACA MICROPROCESADOR
VUE SUPERIEURE DU CIRCUIT MICROPROCESSEUR

KEYBOARD-TECLADO-CLAVIER-(PM)



FRANCAIS	ESPAÑOL	ENGLISH
TENSION ALIMENTACION LAVAGE (DROITE) VIDANGE-2 VIDANGE-1 ESSORAGE HAUT ESSORAGE MOYEN ESSORAGE BAS LAVAGE (GAUCHE) PROTECTION MOTEURS TENSION ALIMENTATION SECURITE CHAUFFAGE	TENSION ALIMENTACION DESAGUE (DERECHA) DESAGUE-2 DESAGUE-1 CENTRIFUGADO ALTO CENTRIFUGADO MEDIO CALEFACCION CENTRIFUGADO BAJO LAVADO (IZQUIERDA) PROTECCION MOTORES SEGURIDAD CALEFACCION	SUPPLY VOLTAGE WASH (RIGHT) DRAIN-2 DRAIN-1 CATCH HIGH SPIN MEDIUM SPIN HEATING LOW SPIN WASH (LEFT) MOTOR PROTECTION SUPPLY VOLTAGE HEATING SAFETY
ENTREE D'EAU-1 ENTREE D'EAU-2 BAC DISTRIBUTEUR-1 BAC DISTRIBUTEUR-2 BAC DISTRIBUTEUR-3 BAC DISTRIBUTEUR-4 BAC DISTRIBUTEUR-5 COMMON (207)	ENTRADA AGUA-1 ENTRADA AGUA-2 DOSIFICADOR-1 DOSIFICADOR-2 DOSIFICADOR-3 DOSIFICADOR-4 DOSIFICADOR-5 COMUN (207)	WATER INLET-1 WATER INLET-2 DISPENSER-1 DISPENSER-2 DISPENSER-3 DISPENSER-4 DISPENSER-5 COMMON (207)
ARRET D'URGENCE INT. FERMETURE PORTE DESEQUILIBRE OUVRIR PORTE	PARO EMERGENCIA INT. CIERRE PUERTA DESEQUILIBRIO ABRIR PUERTA	EMERGENCY STOP DOOR LOCK SWITCH UNBALANCE DOOR OPENING

	ENGLISH	ESPAÑOL	FRANÇAIS
	Y24		
	H24		
	H25		
	H26		
			
			
			
			
	H5		
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			